

## CHAPTER V

### CONCLUSION AND SUGGESTION

#### 5.1 Conclusion

After the discussion above, the researcher finds some conclusions from the data related to translation techniques of English to Indonesian subtitles in Luca movies, some conclusions can be presented.

First, based on the data analysis above, it can be concluded that there are 15 techniques used, which are adaptation, amplification, borrowing, compensation, discursive creation, established equivalent, generalization, linguistic amplification, linguistic compression, literal translation, modulation, particularization, reduction, transposition, variation. The data are taken from the subtitle of the Luca movie, both dialogues and monologues. The total numbers found 534 and the percentage of each technique are, literal translation occurs 133 times (25%), reduction occurs 75 times (14%), generalization occurs 64 times (12%), established equivalent occurs 46 times (8,61%), linguistic compression occurs 38 times (7,12%), adaptation occurs 34 times (6,37%), modulation occurs 31 times (5,81%), transposition occurs 27 times (5,06%), particularization occurs 22 times (4,12%), borrowing occurs 20 times (3,75%), discursive creation occurs 15 times (2,81%), compensation occurs 12 times (2,25%), variation occurs 7 times (1,31%), linguistic amplification occurs 6 times (1,12%), and amplification occurs 4 times (0,75%).

Second, the most dominant translation technique found in the movie entitled Luca is literal translation which means the translator mostly used translation techniques by transferring an expression word for word.

## **5.2 Suggestion**

After analyzing the translation technique of English to Indonesian subtitles in Luca movie, the translator has good and neat subtitle translation quality, so it is easy to understand and analyze. Thus, a translator must prioritize quality and accuracy to produce a professional translation.

The researcher hopes that this research can add insight and give knowledge to readers about translation techniques and also be the next research to be reviewed. Also, students who are interested in the translation field can be more careful in writing translations in both English and Indonesian to reduce translation errors and make them easier for audiences and readers.

The more suggestions for the lectures that is, hopefully can guide students well and also provide explanations that are easy for students to understand.

For further research, the other researcher has to improve the quality of research on translation by following developments in translation studies from year to year.